



Брюксел, 3 март 2025 г.  
(OR. en)

6686/25

LIMITE

STAT 12  
FIN 253

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 26 февруари 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2025) 1150 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА  
от 26.2.2025 година  
относно преразглеждането на тарифната таблица на разходите за  
мисии на длъжностните лица и другите служители на Европейския  
съюз в държавите членки

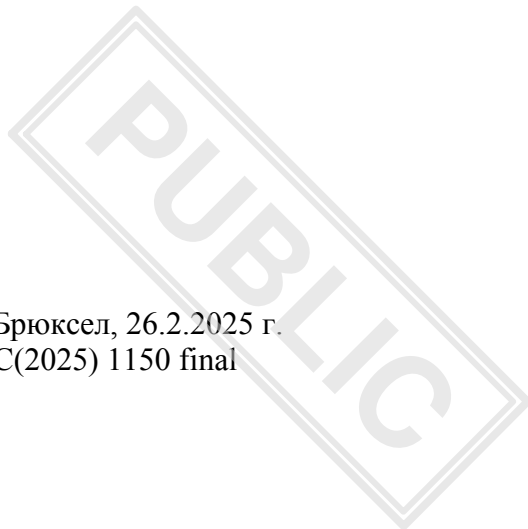
Приложено се изпраща на делегациите документ C(2025) 1150 final.

Приложение: C(2025) 1150 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.2.2025 г.  
C(2025) 1150 final



**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА**

**от 26.2.2025 година**

**относно преразглеждането на тарифната таблица на разходите за мисии на  
длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз в държавите  
членки**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Според Правилника за персонала Комисията трябва да преразглежда на всеки две години, чрез делегиран акт, размерите на разходите за мисии (добавките за дневни разходи и пределните разходи за нощувка)<sup>1</sup>. Тъй като целта на това преразглеждане е да се отразят промените в цените на хотелите, ресторантите и ресторантьорските услуги във всяка държава членка, като по този начин се даде възможност за адекватно покриване на разходите за мисии, то се прави с оглед на доклад за промените в индексите на тези цени. Делегираният регламент представлява второто преразглеждане на размерите на разходите за мисии от Комисията, след като тя бе оправомощена да приема делегирани актове по този въпрос<sup>2</sup> и прие такъв делегиран регламент през 2016 г.<sup>3</sup>

### 2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Евростат представи доклад относно актуализирането на разходите за мисии (добавки за дневни разходи и пределни разходи за нощувка)<sup>4</sup>. Използваната в доклада методика беше одобрена от работната група по членове 64 и 65 от Правилника за персонала през март 2019 г. При изготвянето на проекта на делегиран регламент бе осигурено едновременно, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета. На 9 юли 2024 г. службите на Комисията организираха неофициална *ad hoc* експертна среща във връзка с изготвянето на този проект на делегиран акт, в която участваха експерти от държавите членки и от администрацията на Европейския парламент. По време на срещата бяха повдигнати въпроси относно отражението върху бюджета, на които Комисията отговори ясно, като обясни, че актуализацията няма да има допълнително въздействие върху функция 7 от многогодишната финансова рамка, тъй като мисиите са част от разходите, които не са свързани със заплати и които подлежат на максимално годишно увеличение от 2 % за всички категории разходи. Много държави членки изразиха подкрепа за предложението на Комисията.

Проектът на делегиран регламент и докладът бяха обсъдени с представителите на персонала от професионалните съюзи и сдруженията на персонала на Комисията и с представителите на персонала на другите институции на ЕС в съответствие с подходящите процедури<sup>5</sup>.

### 3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

В съответствие с член 71 от Правилника за персонала длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз имат право на възстановяване на разходите, направени

<sup>1</sup> Член 13, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала.

<sup>2</sup> *Пак там.*

<sup>3</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2016/1611 на Комисията от 7 юли 2016 г. относно преразглеждането на тарифната таблица на разходите за мисии на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз в държавите членки [C(2016) 4164] (ОВ L 242, 9.9.2016 г., стр. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2016/1611/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/1611/oj)).

<sup>4</sup> Доклад на Евростат относно актуализацията от 2023 г. на разходите за мисии (добавки за дневни разходи и пределни разходи за нощувка) за местоназначения в рамките на ЕС и извън него в съответствие с член 13, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, в съответствие с методиката, одобрена от експертната работна група по членове 64 и 65 от Правилника за персонала, в който са представени изчисления с референтна дата 1 юли 2023 г.

<sup>5</sup> На 10 октомври 2024 г.

от тях при или във връзка с изпълнението на техните задължения. Член 13, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала предвижда, че въз основа на доклад относно промяната в индексите на цените на хотелите, ресторантите и ресторантьорските услуги Комисията преразглежда на всеки две години посредством делегиран акт размерите на разходите за мисии (добавките за дневни разходи и пределните разходи за нощувка).

Евростат изготви доклад за цените на хотелите, ресторантите и ресторантьорските услуги и за индексите за промяната на тези цени. За отчитане на движението на цените бяха използвани различни методи. Степента на промяната, наблюдавана в доклада, що се отнася до размерите, определени понастоящем от Правилника за персонала, показва, че трябва да бъде направено ефективно преразглеждане на размерите на добавката за дневни разходи и пределните разходи за нощувка.

Освен това след оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз възстановяването на разходи, направени от длъжностните лица и другите служители по време на мисия в тази държава членка, вече не се подчинява на правилата в член 13, параграф 2, буква а) от приложение VII към Правилника за персонала. По тази причина размерите на разходите за мисия в Обединеното кралство вече не трябва да бъдат включени в тарифната таблица, съдържаща се в Правилника.

Преразглеждането от Комисията на тарифната таблица с добавките за дневни разходи и пределните разходи за нощувка включва оценяването на сложни икономически и/или социални положения. При такива обстоятелства съдебната практика на съдилищата на ЕС потвърждава, че законодателят разполага с голяма свобода на преценка.

Настоящият делегиран регламент съдържа два члена. Първият член съдържа таблицата с актуализираните размери както за пределните разходи за нощувка, така и за добавките за дневни разходи за всички държави — членки на ЕС. Вторият член съдържа елементи относно влизането му в сила и пряката му приложимост.

#### **4. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА АКТА**

Като има предвид доклада на Евростат, Комисията реши да преразгледа размерите, определени в член 13, параграф 2, буква а) от приложение VII към Правилника за персонала, както следва:

##### **А. Добавки за дневни разходи**

Преразглеждането следва метода, при който промяната на цените за добавките за дневни разходи следва общата промяна на цените, като се изключват цените на квартирите (квартирните разходи се изключват, тъй като те представляват голям разход с постоянен характер, който не е от значение за краткосрочните мисии). През март 2019 г. експертната работна група по членове 64 и 65 от Правилника за персонала постигна съгласие, че рамковата методика следва да бъде усъвършенствана, за да отрази новите насоки за мисиите, въведени с Решение С(2017)5323 на Комисията, което влезе в сила през март 2018 г. Основната промяна в добавките за дневни разходи се отнася до съотношението между дневните и съпътстващите разходи (от 75:25 на 65:35).

Що се отнася до самото изчисление, първо, ХИПЦ от юни 2015 г. до юни 2023 г. се използва за фиксиране на стойността за Белгия — използва се глобалният ХИПЦ за Белгия без поиндекса „жилища“.

Второ, стойностите през 2023 г. за останалите държави членки се определят въз основа на изчисления двустранен паритет на покупателната способност с Брюксел (използва се глобалният ХИПЦ за Белгия без подиндекса „жилища“).

#### **Б. Пределни разходи за нощувка**

Преразглеждането следва метода, при който промяната на цените на хотелите се отразява чрез конкретната промяна на цените на хотелите:

Що се отнася до самото изчисление, първо, за определяне на стойността за Белгия се използва подиндексът „хотели“ на ХИПЦ от юни 2015 г. до юни 2023 г.

Второ, стойностите през 2023 г. за останалите държави членки се определят въз основа на изчисления двустранен паритет на покупателната способност с Брюксел (използва се подиндексът „хотели“).

Трето, новоизчислените размери се сравняват с разходите, наблюдавани през 2021 г. и 2022 г. Ако за покриването на 90 % от мисиите без дерогации е достатъчна стойност, по-ниска от стойността, изчислена въз основа на ХИПЦ, се запазва пределният разход за нощувка, който покрива 90 % от мисиите.

На последно място, поради дългото време, изминало от последното преразглеждане, и изключително променливата икономическа ситуация се въвежда механизъм за ограничаване на колебанията само за 2024 г. с цел преодоляване на резките промени в размерите (над 20 %). Целите са да се избегне ощетяването на интересите на службата и да се подобри ефективността. Например рязкото намаление на размерите би създавало допълнителна административна тежест, тъй като ще продължи да бъде необходимо институциите да гарантират безпрепятственото протичане на мисиите в засегнатите държави членки. В същото време голямото увеличение на пределните разходи за нощувка може да пречат някои възможности за повишаване на ефикасността.

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 26.2.2025 година

относно преразглеждането на тарифната таблица на разходите за мисии на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз в държавите членки

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители на Европейския съюз, установени с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета<sup>1</sup>, и по-специално член 112, параграф 2 от Правилника за персонала и член 13 от приложение VII към него,

след консултации с комитета по Правилника за персонала,

след консултации с представителите на персонала от институциите и другите органи на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 13, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала Евростат представи доклад относно промяната на цените на хотелите, ресторантите и ресторантьорските услуги.
- (2) Този доклад показва, че добавките за дневни разходи и пределните разходи за нощувка следва да бъдат преразгледани, за да се вземе под внимание промяната на цените на хотелите, ресторантите и ресторантьорските услуги.
- (3) Преразглеждането на тарифната таблица с добавките за дневни разходи и пределните разходи за нощувка включва оценяването на сложни икономически и/или социални положения.
- (4) При последната реформа на Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители на Европейския съюз бе подчертана необходимостта от полагане на специални усилия от всяка публична администрация и всеки член на нейния персонал за подобряване на ефективността и адаптиране към променящия се икономически и социален контекст в Европа.
- (5) След оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз на 1 февруари 2020 г. възстановяването на разходи, направени от длъжностните лица и другите служители по време на мисии в тази държава, не следва вече да се подчинява на правилата, предвидени в член 13, параграф 2, буква а) от приложение VII към Правилника за персонала.
- (6) Поради това член 13, параграф 2, буква а) от приложение VII към Правилника за длъжностните лица следва да бъде съответно изменен,

<sup>1</sup> ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Таблицата в член 13, параграф 2, буква а) от приложение VII към Правилника за персонала се заменя със следното:

(EUR)		
Местоназначение	Пределен разход за нощувка	Дневни разходи
Белгия	171	132
България	121	78
Чехия	149	98
Дания	208	172
Германия	154	123
Естония	118	125
Ирландия	191	144
Гърция	134	108
Испания	154	101
Франция	212	127
Хърватия	132	99
Италия	178	116
Кипър	145	103
Латвия	128	110
Литва	114	103
Люксембург	178	142
Унгария	135	93
Малта	166	109
Нидерландия	190	137
Австрия	158	131

Полша	126	95
Португалия	121	95
Румъния	109	88
Словения	140	108
Словакия	120	104
Финландия	170	155
Швеция	198	135

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26.2.2025 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
*Ursula VON DER LEYEN*